

## Workshop Sektion Migrant Friendly Hospitals

Fassung 30.04.08

3. Juni 2008 13h15 – 17h00 Burgerspital Bern Bahnhof Ausgang Ost, historisches Gebäude rechts

### WAS HEISST „MIGRANT FRIENDLY“ FÜR GESUNDHEITSINSTITUTIONEN ?



Eine multi-ethnische Pflegegruppe  
 Die Kommunikation steht im Vordergrund

#### Profil

An der Gründungsversammlung der MFH Sektion vom 23. November 2006 schlugen die teilnehmenden Institutionen vor, Kriterien für die Gesundheitsinstitutionen zu schaffen, um sich als „Migrant Friendly“ zu qualifizieren. Eine Arbeitsgruppe machte sich ans Werk und unterbreitete dem HPH Steuerausschuss einen Vorschlag. Daraus entstand eine überarbeitete Fassung, die den angemeldeten TeilnehmerInnen der Tagung zugestellt wird. Mit diesen Kriterien wird Neuland betreten. In Arbeitsgruppen werden am Nachmittag verschiedene Fragen behandelt, z.B. welches sind die Anforderungen an die Kommunikation, welchen Beitrag kann die Institution zur Integration der MigrantInnen leisten, und welches sind die Voraussetzungen für den Einsatz eines professionellen Dolmetschers und dessen Rolle.

**Zielgruppe:** Mitglieder der MFH-Sektion sowie Institutionen und Personen, die an der Thematik interessiert sind  
**Eintritt** frei.

**Anmeldung:** Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Angemeldeten erhalten die Unterlagen per E-Mail. Ihre Anmeldungen mit Name, Funktion, Institution und E-Mail Adresse richten Sie bitte an [Contact@healthhospitals.ch](mailto:Contact@healthhospitals.ch)

**Auskunft:** Nils Undritz, Koordinator 062 836 20 30

#### Programm

Moderation: Nils Undritz, Koordinator des HPH Netzwerkes

13h15	Begrüssung	
	Die Ziele und die Organisation der MFH Sektion	Nils Undritz, Koordinator der Sektion
13h45	Einführungsreferat „Das Migrant Friendly Hospital“ (Ergebnis eines vom BAG unterstützten Projekts)	Moreno Doninelli Responsabile servizio qualità Ospedale Regionale di Mendrisio Beata Vergine
14h15	MFH Kriterien Vorstellung der Ergebnisse der Arbeitsgruppe	Dr. Bodenmann et Chantal Diserens, Policlinique médicale PMU Lausanne, <i>responsables du groupe</i> , Leiter der Arbeitsgruppe
14h30	Aufteilung in Gruppen	
16h00	Erkenntnisse aus den Gruppendiskussionen	
16h30	Zusammenfassung, weiteres Vorgehen	Dr. Bodenmann, Chantal Diserens, Nils Undritz
16h45	Schluss der Tagung	